

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 40: Konstruktion auf Zeit

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Zukunft baut auf spielerische Einfachheit.

Ihr Wunsch nach Simplizität wächst mit dem Anstieg komplexer Anforderungen. Mit Allplan 2012 steht Ihnen eine intuitiv bedienbare Komplettlösung zur Verfügung, die Sie dank ihrer Klarheit und Leistungsfähigkeit effektiver und effizienter arbeiten lässt. Sie nutzen einen schnelleren Grafikkern, unzählige Schnittstellen und Austauschformate sowie die Informationsvielfalt des Internet.

Spielerisch einfach wird alles möglich.

www.allplan.com

Allplan ist eine Marke der Nemetschek Gruppe



NEMETSCHEK FIDES & PARTNER AG | Hertistrasse 2c | 8304 Wallisellen | Schweiz | Telefon +41 44 839 76 76 | E-Mail info@nfp.ch | www.nfp.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC 21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Roeden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Wälther (Stampfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen, lukas.denzler@bluewin.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur, hj.gradient@bluewin.ch
Lilian Pfäff, Architektur/USA, lpfaaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selinastrasse 16, Postfach 1894, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schober, Verlagsleitung

E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
137 Jahrgang, Auflage: 11 263 (WEMF-begläubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Heft und E-Abo: www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stampfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morevánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

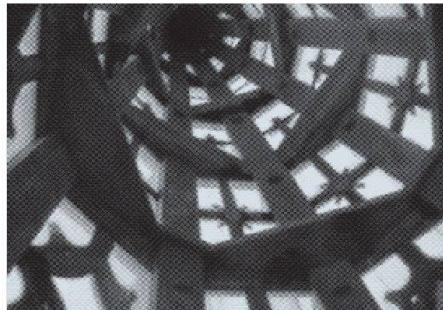
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



KOOPERATION. ZUR ZUSAMMENARBEIT VON INGENIEUR UND ARCHITEKT

Die Auf trennung von entwerferischer und technisch-konstruktiver Planung ist heute eine Tatsache, die den Sinn fürs Ganze bei den Beteiligten mehr und mehr verloren gehen lässt. Die Förderung einer aktiven Kooperation, einer Arbeit im Team und die Kultivierung eines Zusammenklangs der verschiedenen Kompetenzen sind deshalb von grösster Wichtigkeit.

Symposium & Buchvernissage: 12.11.2011 | 9.30–17h

Ort: Semperaula, ETH-Hauptgebäude, Rämistrasse 101, Zürich

Infos & Programm: www.bsa-fas.ch

Kirchturm von Sent (Foto: Jürg Conzett)

AN LASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

VERANSTALTUNGSREIHE

«DensCity»

DensCity zeigt Aspekte städtischer Dichte anhand verschiedener Orte der Welt, nach verschiedenen Gesichtspunkten und aus unterschiedlichen Perspektiven. Die Veranstaltungsreihe setzt sich aus einem Ausstellungsteil und Vorträgen / Podiumsdiskussionen zusammen

30.9.2011–22.3.2012 | Mo–Fr 8–12h, 14–17h

Schauraum B, Austrasse 24, Basel

Infos & Vortragsdaten: www.schauraum-b.ch

VORTRAGSREIHE

«entwerfen, projeter, disegnare – vier Positionen zu Entwurfs- und Planungsprozessen»

Ein Entwurfs- und Planungsprozess ist nicht nur vielschichtig und komplex, sondern wird auch auf unterschiedliche Art und Weise gestaltet und organisiert. Vier Positionen zeigen die Vielschichtigkeit des «Mythos Entwurf» zwischen Intuition und Methodologie auf

6.10.2011 | Luigi Snozzi, Kunstmuseum Bern

13.10.2011 | Anita Grams, Kornhausforum Bern

3.11.2011 | Müller Siegrist Architekten und

8.12.2011 | E2A Architekten, beide im Progr Bern

jeweils 19–20.30h

Infos & Programm: www.ahb.bfh.ch

VORTRAG

«Licht und Raum»

Licht im Spannungsfeld von Stimmung, Gestaltung und Technik. Vortrag von Lichtdesigner David Breil und Denkmalpfleger Ueli Häbiger

18.10.2011 | 18.30h

Kornhausforum Bern

Infos: www.architekturforum-bern.ch

KONGRESS

«2000 Watt Start: konkrete Projekte zur Umsetzung»

Der Kongress behandelt die 2000-Watt-Gesellschaft auf nationaler, städtischer und lokaler Ebene. Diskutiert wird, durch welche Stellschrauben die energetischen Ziele am effizientesten erreicht werden. Vier Beispiele zeigen, wie die 2000-Watt-Gesellschaft umgesetzt werden kann

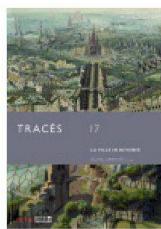
27.10.2011 | 9.30–17.10h

Blind-Liecht, Dornacherstrasse 192, Basel

Infos & Anmeldung (bis 10.10.):

www.stadt-energie-verkehr.ch

TRACÉS 17/2011 7.9.11



La ville en devenir

La ville compacte | (Re)cons-
truire la ville autrement |
Réinterpréter la densité,
innovation et paradoxes |
Vers une cité végétale |
Densité, mixité, mobilité et
politique du logement | Cinq
visions de la ville de de-
main | Débattre d'un futur
urbain durable

www.revue-traces.ch

archi 4/2011 18.8.11



www.rivista-archi.ch

Le regioni dell'architettura

Il premio SIA 2012 | Archi-
tettura della Svizzera ori-
entale | Premi di ingegneria in
Svizzera | La distinzione di
architettura della Svizzera
romanda | Scuola seconda-
ria di Drize Carouge | Scuo-
la professionale di Vièze

TEC21 41/2011 7.10.11



www.tec21.ch

Begehrtes Wasser

Ressource unter Druck |
«Das Delta ist ein Schatz
für die ganze Welt» | Was-
serkraft im Klimawandel